



ГДГВА
DG CAA

**ПРОВЕРКА НА УМЕНИЯТА ИЛИ ПРОВЕРКА НА
ПРОФЕСИОНАЛНАТА ПОДГОТОВКА ЗА ЕДНОПИЛОТНИ
САМОЛЕТИ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА СЛОЖНИТЕ САМОЛЕТИ С
ВИСОКИ ЛЕТАТЕЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ**
*SKILL TEST OR PROFICIENCY CHECK FOR SINGLE-PILOT AEROPLANES,
EXCEPT FOR HIGH-PERFORMANCE COMPLEX AEROPLANES*
PART-FCL, Appendix 9, B

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ / GENERAL INFORMATION									
Име на кандидата <i>Applicant's Name</i>		Тип ВС <i>Aircraft type</i>							
Фамилия на кандидата <i>Applicant's last name</i>		Регистрация на ВС/№ на тренажор <i>Aircraft registration/SIM number and location</i>							
Tel.:		Лява /Дясна седалка <i>LHS / RHS</i>							
E-mail:									
Вид на свид. <i>Type of licence</i>		Експлоатация <i>Operations</i>							
Номер на свид. <i>Pilot licence No:</i>		SP	<input type="checkbox"/>	MP	<input type="checkbox"/>	PIC	<input type="checkbox"/>	COP	<input type="checkbox"/>
Държава на издаване на свид. <i>State of licence issue</i>		За тип ВС/for <i>Type Rating</i>	<input type="checkbox"/>	Първоначално <i>/Initial</i>	<input type="checkbox"/>	Потвърждаване <i>/Revalidation</i>	<input type="checkbox"/>	Подновяване <i>/Renewal</i>	<input type="checkbox"/>
Оператор <i>Operator</i>									
Дата на проверката <i>Date of test</i>		Място на проверката <i>Location of test</i>							
Летище /Тренажор <i>Aerodrome /FSTD</i>	Време на запуск <i>Chocks off:</i>	Време на спиране <i>Chocks on:</i>			Общо време <i>Block time</i>				

ГЕОРЕТИЧНИ ИНСТРУКЦИИ / THEORETICAL INSTRUCTIONS:			
От / From:	До / To:	Оценка (минимум 75%)/ <i>Mark (pass mark 75%)</i>	Одобрена организация за обучение / <i>Approved Training Organization</i>
Име на инструктора / <i>Instructor's name</i>	Подпис на инструктора / <i>Instructor's signature</i>	Номер на свидетелството за правоспособност на инструктора / <i>Instructor's licence number</i>	Дата / <i>Date (dd/mm/yyyy)</i>

(FI/CRI)(TRI)/(SFI) ПРЕПОРЪКИ: СЧИТАМ, ЧЕ ГОРЕСПОМЕНАТИЯТ КАНДИДАТ Е ГОТОВ ЗА ПРОВЕРКАТА НА УМЕНИЯТА / ПРОВЕРКА НА ПРОФЕСИОНАЛНАТА ПОДГОТОВКА, ЗА КОЯТО Е КАНДИДАТСТВАЛ.
(FI/CRI)(TRI)/(SFI) RECOMMENDATIONS: I CONSIDER THE APPLICANT TO BE READY FOR THE SKILL TEST / PROFICIENCY CHECK FOR WHICH HE/SHE IS APPLYING

Име на инструктора / <i>Instructor's name</i>	Подпис на инструктора / <i>Instructor's signature</i>	Номер на свидетелството за правоспособност на инструктора / <i>Instructor's licence number</i>	Дата / <i>Date (dd/mm/yyyy)</i>
--	--	---	------------------------------------

	МАНЕВРИ/ПРОЦЕДУРИ MANOEUVRES/PROCEDURES	ПРАКТИЧЕСКО ОБУЧЕНИЕ PRACTICAL TRAINING			Изпитан или проверен на Tested or Checked in	Проверка на уменията/ проверка на професионалната подготовка за квалификация за клас или тип Class or type Rating Skill Test or Prof.Check
		FSTD	A	Подпис на инструктора при завършване на обучението Instructor initials when training completed	FSTD or A	Подпис на проверяващия след извършване на проверката Examiner initials when test or check completed
Раздел 1. Отлитане Section 1. Departure						
1.1	Предполетна подготовка, включително: — документация, — маса и балансиране, — справка за МТО обстановка, както и — NOTAM. <i>Preflight including:</i> — <i>documentation;</i> — <i>mass and balance;</i> — <i>weather briefing; and</i> — <i>NOTAM.</i>	OTD				
1.2	Проверки преди запуск <i>Pre-start checks</i>					
1.2.1	Външна <i>External</i>	OTD P#	P		M	
1.2.2	Вътрешна <i>Internal</i>	OTD P#	P		M	
1.3	Запуск на двигател/и: Нормален/С откази. <i>Engine starting: normal malfunctions</i>	P ---->	-->		M	
1.4	Рулиране <i>Taxiing</i>	P ---->	-->		M	
1.5	Проверки преди отлитане: подгряване на двигател (ако е приложимо) <i>Pre-departure checks: engine run-up (if applicable)</i>	P ---->	-->		M	
1.6	Процедура на излитане: — Нормално, със задкрилки съгласно РЛЕ; както и — при страничен вятър (ако има подходящи условия) <i>Take-off procedure:</i> — <i>normal with flight manual flap settings; and</i> — <i>crosswind (if conditions are available)</i>	P ---->	-->		M	
1.7	Набор на височина: — V _x /V _y , — завои до зададен курс, както и — преминаване в хоризонтален полет <i>Climbing:</i>	P ---->	-->		M	

	— Vx/Vy; — turns onto headings; and — level off					
1.8	Поддържане на връзка с РВД — изпълнение на указания, процедури за радиовръзка <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>	P ---->			M	
Раздел 2. Работа във въздуха (визуални метеорологични условия — VMC) Section 2. Airwork (visual meteorological conditions (VMC))						
2.1	Праволинеен хоризонтален полет с различна въздушна скорост, включително с минимална въздушна скорост със задкрилки или без задкрилки (включително приближаване до V V MCA , когато е възможно) <i>Straight and level flight at various airspeeds including flight at critically low airspeed with and without flaps (including approach to V V mca when applicable)</i>	P ---->	-->			
2.2	Стръмни завой (360° наляво и надясно с наклон 45°) <i>Steep turns (360° left and right at 45° bank)</i>	P ---->	-->		M	
2.3	Срив и възстановяване от срив: i) в чиста конфигурация; ii) приближаване към срив в завой със снижение и с конфигурация и тяга за подход за кацане; iii) приближаване към срив в конфигурация и с тяга за кацане; както и iv) приближаване към срив в завой с набор на височина в конфигурация и с тяга за излитане (само за еднодвигателни самолети) <i>Stalls and recovery: (i) clean stall; (ii) approach to stall in descending turn with bank with approach configuration and power; (iii) approach to stall in landing configuration and power; and (iv) approach to stall, climbing turn with take-off flap and climb power (single-engine aeroplanes only)</i>	P ---->	-->		M	
2.4	Управление на самолета с използване на автопилот и директорна система (може да се изпълни в раздел 3), ако е приложимо <i>Handling using autopilot and flight director (may be conducted in Section 3), if applicable</i>	P ---->	-->		M	
2.5	Поддържане на връзка с РВД — изпълнение на указания, процедури за радиовръзка <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>	P ---->	-->		M	
Раздел 3А. Процедури за VFR по маршрута Section 3A. En route procedures VFR						
3А.1	(вж. Б.5, букви в) и г)) Полетен план, полет по компас и часовник и	P ---->	-->			

	ориентиране по карта (see B.5 (c) and (d)) <i>Flight plan, dead reckoning and map reading</i>					
3A.2	Поддържане на зададени височина, курс и скорост <i>Maintenance of altitude, heading and speed</i>	P ---->	-->			
3A.3	Ориентиране, разчети и корекции на разчетните времена за пристигане <i>Orientation, timing and revision of ETAs</i>	P ---->	-->			
3A.4	Използване на радионавигационни средства (ако е приложимо) <i>Use of radio navigation aids (if applicable)</i>	P ---->	-->			
3A.5	Управление на полета (полетен дневник, рутинни проверки, в т.ч. проверка на горивото, системите и обледенение) <i>Flight management (flight log, routine checks including fuel, systems and icing)</i>	P ---->	-->			
3A.6	Поддържане на връзка с РВД — изпълнение на указания, процедури за радиовръзка <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>	P ---->	-->			
Раздел 3Б. Полет по прибори Section 3B. Instrument flight						
3Б.1*	Отлитане по прибори <i>Departure IFR</i>	P ----->	-->		M	
3Б.2*	Полет по маршрут по прибори <i>En route IFR</i>	P ---->	-->		M	
3Б.3*	Процедури за изчакване <i>Holding procedures</i>	P ---->	-->		M	
3Б.4*	3D операции до височина за вземане на решение (DH/A) 200 фута (60 m) или до по-високи минимума, ако се изискват от процедурата за подход (може да се използва автопилот до прихващане на вертикалната траектория за сегмента на крайния етап на подхода) <i>3D operations to decision height/altitude (DH/A) of 200 ft (60 m) or to higher minima if required by the approach procedure (autopilot may be used to the final approach segment vertical path intercept)</i>	P ---->	-->		M	
3Б.5*	2D операции до минимална височина за снижение (MDH/A) <i>2D operations to minimum descent height/altitude (MDH/A)</i>	P ---->	-->		M	
3Б.6*	Летателни упражнения, включително симулиран отказ на компас и датчик за височина: — завой с темп 1, както и — възстановяване от нехарактерни положения в пространството. <i>Flight exercises including simulated failure of the compass and attitude indicator:</i> — rate 1 turns; and — recoveries from unusual attitudes.	P ---->	-->		M	

3Б.7*	Отказ на курсов или глисаден предавател <i>Failure of localiser or glideslope</i>	P ---->	-->			
3Б.8*	Поддържане на връзка с РВД — изпълнение на указания, процедури за радиовръзка <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>	P ---->	-->		M	
Раздел 4. Долитане и кацане Section 4. Arrival and landings						
4.1	Процедура за долитане до летището <i>Aerodrome arrival procedure</i>	P ---->	-->		M	
4.2	Нормално кацане <i>Normal landing</i>	P ---->	-->		M	
4.3	Кацане без задкрилки <i>Flapless landing</i>	P ---->	-->		M	
4.4	Кацане при страничен вятър (ако условията позволяват) <i>Crosswind landing (if suitable conditions)</i>	P ---->	-->			
4.5	Подход и кацане в режим на „малък газ“ от височина до 2 фута над ПИК (само за еднодвигателни самолети) <i>Approach and landing with idle power from up to 2 000 ft above the runway (single-engine aeroplanes only)</i>	P ---->	-->			
4.6	Минаване на втори кръг от минимална височина <i>— Go-around from minimum height</i>	P ---->	-->		M	
4.7	Минаване на втори кръг и кацане през нощта (ако е приложимо) <i>Night go-around and landing (if applicable)</i>	P ---->	-->			
4.8	Поддържане на връзка с РВД — изпълнение на указания, процедури за радиовръзка <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>	P ---->	-->		M	
Раздел 5. Необичайни и аварийни процедури (Настоящият раздел може да се комбинира с раздели 1—4) Section 5. Abnormal and emergency procedures (This section may be combined with Sections 1 through 4.)						
5.1	Прекратено излитане на подходяща скорост <i>Rejected take-off at a reasonable speed</i>	P ---->	-->		M	
5.2	Симулиран отказ на двигател след излитане (само за еднодвигателен самолет) <i>Simulated engine failure after take-off (single-engine aeroplanes only)</i>		P		M	
5.3	Симулирано принудително кацане без тяга (само за еднодвигателен самолет) <i>Simulated forced landing without power (single-engine aeroplanes only)</i>		P		M	
5.4	Симулирани аварийни ситуации: i) пожар или поява на дим по време на полет, както и ii) неизправност на системите, ако е приложимо <i>Simulated emergencies: (i) fire or smoke in flight; and (ii) systems' malfunctions as appropriate</i>	P ----- >	-->			

5.5	Само за обучение за многодвигателни самолети и TMG: спиране и запуск на двигател (на безопасна височина, ако се изпълнява във ВС) <i>ME aeroplanes and TMG training only: engine shutdown and restart (at a safe altitude if performed in the aircraft)</i>	P ----- >	-->			
5.6	Поддържане на връзка с РВД — изпълнение на указания, процедури за радиовръзка <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>					
Раздел 6. Имитация на полет с несиметрична тяга (Настоящият раздел може да се комбинира с раздели 1—5) <i>Section 6. Simulated asymmetric flight (This section may be combined with Sections 1 through 5.)</i>						
6.1*	Симулиран отказ на двигателя по време на излитане (на безопасна височина, освен ако не се изпълнява на FFS или FNPT II) <i>Simulated engine failure during take-off (at a safe altitude unless carried out in an FFS or an FNPT II)</i>	P ---->	-->X		M	
6.2*	Подход за кацане и минаване на втори кръг с несиметрична тяга <i>Asymmetric approach and go-around</i>	P ---->	-->		M	
6.3*	Подход за кацане с несиметрична тяга и кацане с пълно спиране <i>Asymmetric approach and full-stop landing</i>	P ---->	-->		M	
6.4	Поддържане на връзка с РВД — изпълнение на указания, процедури за радиовръзка <i>ATC liaison — compliance, R/T procedures</i>	P ---->	-->		M	
Раздел 7. UPRT <i>Section 7. UPRT</i>						
7.1	Полетни маневри и процедури <i>Flight manoeuvres and procedures</i>					
7.1.1	Ръчен режим със или без директорни системи (без автопилот, без автоматична тяга/ автоматичен регулатор на тягата и при различни закони на управление, където е приложимо) <i>Manual flight with and without flight directors (no autopilot, no autothrust/autothrottle, and at different control laws, where applicable)</i>	P ---->	-->			
7.1.1.1	При различни скорости (включително бавен полет) и височини в обхвата на обучението на FSTD. <i>At different speeds (including slow flight) and altitudes within the FSTD training envelope.</i>	P ---->	-->			
7.1.1.2	Стръмни завой с наклон 45°, 180° до 360° наляво и надясно <i>Steep turns using 45° bank, 180° to 360° left and right</i>	P ---->	-->			
7.1.1.3	Завой със и без интерцептори <i>Turns with and without spoilers</i>	P ---->	-->			
7.1.1.4	Процедура за полет и маневри по прибори, включително отлитане и долитане по прибори, и визуален	P ---->	-->			

	<p>подход <i>Procedural instrument flying and manoeuvring including instrument departure and arrival, and visual approach</i></p>					
7.2	<p>Обучение за възстановяване на управлението на самолета <i>Upset recovery training</i></p>	P ---->	-->			
7.2.1	<p>Възстановяване от случаи на срив при: — процедура на излитане; — чиста конфигурация на малка височина, — чиста конфигурация на близка до максималната експлоатационна височина, както и — конфигурация за кацане <i>Recovery from stall events in:</i> — <i>take-off configuration;</i> — <i>clean configuration at low altitude;</i> — <i>clean configuration near maximum operating altitude; and</i> — <i>landing configuration</i></p>	P ---->	-->			
7.2.2	<p>Следните упражнения за възстановяване на управлението: — възстановяване от висок положителен ъгъл на тангаж при различни ъгли на крен; както и — възстановяване от висок отрицателен ъгъл на тангаж при различни ъгли на крен. <i>The following upset exercises:</i> — <i>recovery from nose-high at various bank angles; and</i> — <i>recovery from nose-low at various bank angles.</i></p>	P ---->	--> Това упражнение не се изпълнява на самолет <i>An aeroplane shall not be used for this exercise</i>			
7.3	<p>Минаване на втори кръг с работещи всички двигатели* от различни етапи на подход по прибори <i>Go-around with all engines operating* from various stages during an instrument approach</i></p>	P ---->	-->			
7.4	<p>Прекратено кацане с всички работещи двигатели: — от различни височини под DH/MDH 15 m (50 фута) над превишението на прага на ПИК — след опирание (/прекратяване на кацането) — На самолети, които не са сертифицирани като транспортни (JAR/FAR 25) или като такива за къси разстояния (SFAR 23), прекратеното кацане с всички работещи двигатели стартира под MDH/A или след опирание. <i>Rejected landing with all engines operating: — from various heights below DH/MDH 15 m (50 ft) above the runway threshold — after touchdown (balked landing) — In aeroplanes which are not certificated as transport category aeroplanes (JAR/ FAR 25) or as commuter category aeroplanes (SFAR 23), the</i></p>	P ---->	-->			

	<i>rejected landing with all engines operating shall be initiated below MDH/A or after touchdown.</i>					
--	---	--	--	--	--	--

Забележка: Означените със звездичка (*) елементи от раздел 3Б, а за многодвигателните въздухоплавателни средства — от раздел 6, трябва да се изпълняват само по прибори, ако в проверката на уменията или проверката на професионалната подготовка е включено потвърждаване на валидността/подновяване на квалификацията за полет по прибори. Ако по време на проверката на уменията или проверката на професионалната подготовка означените със звездичка (*) елементи не са изпълнени само по прибори и ако не се признават права за полет по прибори, придобити при друга проверка, квалификацията за класа или типа се ограничават само за условия VFR.

Note: *The starred (*) items of Section 3B and, for multi-engine, Section 6, shall be flown solely by reference to instruments if revalidation/renewal of an IR is included in the skill test or proficiency check. If the starred (*) items are not flown solely by reference to instruments during the skill test or proficiency check, and when there is no crediting of IR privileges, the class or type rating will be restricted to VFR only.*

EXAMINERS REPORT and DECLARATION

ОБЩА ОЦЕНКА <i>FINAL RESULT</i>	УСПЕШНО <i>PASSED</i>	<input type="checkbox"/>	НЕУСПЕШНО <i>FAILED</i>	<input type="checkbox"/>	ЧАСТИЧНО ПРЕМИНАЛ <i>PARTIAL PASS</i>	<input type="checkbox"/>
---	---------------------------------	--------------------------	-----------------------------------	--------------------------	---	--------------------------

Забележки / Remarks:

FCL.1030(a)(1): Гарантирам, че комуникацията с кандидата може да бъде установена без езикови бариери.
I have ensured that communication with the applicant can be established without language barriers.

ДА/ YES НЕ / NO

FCL.1030(a)(2): Проверих, че кандидатът отговаря на всички изисквания за квалификация, обучение и опит, посочени в част FCL, за издаване, потвърждаване на валидността или подновяване на свидетелството за правоспособност, квалификацията или сертификата, за които се провежда проверката на уменията, проверката на професионалната подготовка или оценката на компетентността.
I have verified that the applicant complies with all the qualification, training and experience requirements in Part-FCL for the issue, revalidation or renewal of the licence, rating or certificate for which the skill test, proficiency check or assessment of competence is taken.

ДА/ YES НЕ / NO

FCL.1030(a)(3): Уведомих кандидата за последствията от предоставянето на непълна, неточна или невярна информация, свързана с неговото обучение и летателен опит.
I have made the applicant aware of the consequences of providing incomplete, inaccurate or false information related to their training and flight experience.

ДА/ YES НЕ / NO

FCL.1030(b)(1): Уведомих кандидатът за резултатите от проверката.
I have informed the applicant of the result of the test.

ДА/ YES НЕ / NO

FCL.1030(b)(1): В случай на частично преминаване или неуспешен резултат: Уведомих кандидатът, че не може да упражнява правата по квалификацията до цялостното успешно преминаване на проверката и подробно му обясних за необходимостта от допълнително обучение и за правото му да обжалва.
In the event of a partial pass or fail: I have informed the applicant that he/she may not exercise the privileges of the rating until a full pass has been obtained and detailed any further training requirement and explain the applicant's right of appeal.

N/A ДА/ YES НЕ / NO

FCL.1030(b)(2): В случай на успешно преминаване на проверка на професионалната подготовка за потвърждаване на валидността, вписах в свидетелството за правоспособност новата дата на валидността на квалификацията.
In the event of a pass in a proficiency check for revalidation I endorsed the applicant's licence with the new expiry date of the rating.

Настояща дата на изтичане на квалификацията / Expiry date of current rating: _____
Нова дата на валидност на квалификацията / New rating valid until: _____

FCL.1030(b)(3): Предоставих на кандидата подписан доклад на проверката на уменията или проверката на професионалната подготовка.
I have provided the applicant with a signed report of the skill test or proficiency check.

ДА/ YES НЕ / NO

FCL.1030(b)(3)(ii): Потвърждавам, че са извършени всички необходими маневри и упражнения. Ако даден елемент е бил неуспешен, ще отразя причините за тази оценка.
I confirm that all the required manoeuvres and exercises have been completed. If an item has been failed, I shall record the reasons for this assessment.

ДА/ YES НЕ / NO

FCL.1030(b)(3)(ii): Потвърждавам, че теоретичните знания на кандидата са потвърдени чрез устен изпит (ако е приложимо)
I confirm that the applicant's theoretical knowledge has been confirmed by verbal theoretical knowledge examination (where applicable).

ДА/ YES НЕ / NO

ADDITIONAL DECLARATION FOR NON-BG CAA examiners:

I hereby declare that I,....., have reviewed and applied the relevant national procedures and requirements of the applicant's competent authority contained in version of the Examiner Differences Document.

Date..... Signature.....

Номер на разрешителното на проверяващия (ако е приложимо) <i>Examiner's certificate number (if applicable)</i>	Вид и номер на свидетелството за правоспособност на проверяващия <i>Type and number of licence</i>
Име на проверяващия (с главни букви) <i>Name(s) of examiner (in capital letter)</i>	Подпис на проверяващия <i>Signature of examiner</i>

Декларация на кандидата/Applicant's declaration:

С настоящата декларирам, че:

I hereby declare:

Съгласно Закона за защита на личните данни декларирам, че съм съгласен личните ми данни да бъдат използвани от ГДГВА при изпълнение на служебните задължения от страна на служителите на администрацията.

According to the Personal Data Protection Law, I hereby declare that I agree my personal data to be used by DG CAA in the process of performing their professional duties as state officials.

В случай на частично преминаване или неуспешен резултат, не мога да упражнявам правата произтичащи от квалификацията до цялостното успешно преминаване на проверката.

In case of partial passing or failed attempt, I shall not exercise the rights arising from the qualification until the successful completion of the check/test.

Цялата информация, дадена в тази форма, е пълна и вярна и съм запознат с резултата от проверката на уменията, проверка на професионалната подготовка или оценка на компетентността и нямам възражения.

That the information provided on this form is correct and I have been informed of the result of the skill test or proficiency check and have no objections.

В случай на частично преминаване или съм не съм съгласен за повторно разглеждане със същия проверяващ. за повторно разглеждане със същия проверяващ.

In the event of a partial pass or fail:

I agree

disagree

N/A

for re-examination with the same examiner.

Подпис на кандидата

Signature of applicant

Дата

Date

Оригиналът на този протокол трябва да бъде предоставен на компетентният орган на кандидата. Копия на този протокол трябва да бъдат предоставени на/ *Original of this form must be submitted to the applicant's competent authority. Copies of the report must be submitted to:*

- ✓ Кандидатът/ *The applicant;*
- ✓ На проверяващият/ *The examiner;*
- ✓ На компетентният орган на проверяващия (ако е различен от този на кандидата)/ *The examiner's competent authority (if different).*

Съгласно чл.17 ал.2 от Наредба № 39 от 23 април 2015г., срокът за предоставяне на „Отчетна форма на проверяващ“ след извършване на проверка на уменията (Skill Test), проверка на професионалните умения (LPC) и/или оценка на компетентността (AoC) е не по-късно от 15 дни след извършване на проверката.

Pursuant to Article 17, paragraph 2 of National Ordinance № 39 of 23 April 2015, the deadline for submitting a "Examiner's check return form" after performing a Skill Test, LPC and / or an Assessment of Competence (AoC) shall not be later than 15 days after the test/check/assessment.

Забележка: Не е необходимо да разпечатвате указанията, описани по-долу, но сте длъжни да се запознаете с тях.
Note: It is not necessary to print the instructions below but you are obligated to familiarize with them.

УКАЗАНИЯ

Общи положения *General*

1. Кандидатите за проверка на уменията трябва да са завършили обучение на същия клас/тип въздухоплавателно средство, което ще се използва при проверката.

Обучението за квалификация за типове MPA и PL се провежда в FFS или в комбинация от FSTD и FFS. Проверката на уменията или проверката на професионалната подготовка за квалификация за типове MPA и PL и издаването на ATPL и MPL се провеждат в FFS, ако е наличен.

Обучението, проверката на уменията или проверката на професионалната подготовка за квалификация за класове или типове за SPA и вертолети се провежда в:

- a) наличен и достъпен FFS, или
- b) комбинация от FSTD и въздухоплавателното средство, ако няма наличен или достъпен FFS, или
- v) въздухоплавателното средство, ако няма наличен или достъпен FSTD.

Ако по време на обучението, изпита или проверката се използват FSTD, тяхната пригодност се проверява спрямо приложимата „Таблица на функционалните и субективните тестове“ и приложимата „Таблица за проверките на съответствието на FSTD“, които се съдържат в първичния референтен документ на използваното устройство. Вземат се предвид всички ограничения, указани в сертификата за квалификация на устройството.

1. Applicants for a skill test shall have received instruction in the same class or type of aircraft to be used in the test. The training for MPA and PL type ratings shall be conducted in an FFS or in a combination of FSTD(s) and FFS. The skill test or proficiency check for MPA and PL type ratings and the issue of an ATPL and an MPL, shall be conducted in an FFS, if available. The training, skill test or proficiency check for class or type ratings for SPA and helicopters shall be conducted in:
(a) an available and accessible FFS, or
(b) a combination of FSTD(s) and the aircraft if an FFS is not available or accessible; or
(c) the aircraft if no FSTD is available or accessible.

2. При неуспешно преминаване на всички части на проверката от 2 опита се изисква допълнително обучение.
2. Failure to achieve a pass in all sections of the test in two attempts will require further training.

3. Няма ограничение за броя на опитите, които може да се направят за преминаване на проверката на уменията.
3. There is no limit to the number of skill tests that may be attempted.

4. Освен ако е определено друго в данните за експлоатационна годност, установени в съответствие с приложение I (част 21) към Регламент (ЕС) № 748/2012, програмата на полетното обучение, проверката на уменията и проверката на професионалната подготовка съответстват на настоящото допълнение. Учебната програма, проверката на уменията и проверката на професионалната подготовка могат да бъдат ограничени, когато се признае предишен опит на сходни типове въздухоплавателни средства, както е определено в данните за експлоатационна годност.

4. Unless otherwise determined in the operational suitability data established in accordance with Annex I (Part-21) to Regulation (EU) No 748/2012 (OSD), the syllabus of flight instruction, the skill test and the proficiency check shall comply with this Appendix. The syllabus, skill test and proficiency check may be reduced to give credit for previous experience on similar aircraft types, as determined in the OSD.

6. Проверяващият може да избира между различни сценарии на проверка на уменията или проверка на професионалната подготовка, които съдържат симулации на съответните операции. Използват се пълни полетни симулатори и други средства за обучение, както е посочено в настоящото приложение (част FCL).

6. The examiner may choose between different skill test or proficiency check scenarios containing simulated relevant operations. Full-flight simulators and other training devices shall be used, as established in this Annex (Part-FCL).

7. По време на проверката на професионалната подготовка проверяващият трябва да се увери, че притежателите на квалификацията за клас или тип поддържат адекватно ниво на теоретични познания.

7. During the proficiency check, the examiner shall verify that holders of the class or type rating maintain an adequate level of theoretical knowledge.

8. В случай че кандидатите решат да прекратят проверката на уменията по причини, които проверяващият е преценил като несъществени, те трябва да преминат отново през цялата проверка на уменията. В случай че проверката е прекратена по причини, които проверяващият е преценил като съществени, при следващ полет обект на проверката трябва да бъдат само непроверените раздели.

8. Should applicants choose to terminate a skill test for reasons considered inadequate by the examiner, they shall retake the entire skill test. If the test is terminated for reasons considered adequate by the examiner, only those sections not completed shall be tested in a further flight.

9. По преценка на проверяващия, кандидатите може да повторят маневра или процедура от проверката само веднъж. Проверяващият може да прекрати проверката на всеки етап, в случай че бъде направена преценка, че способностите за пилотиране, показани от кандидатите, налагат изцяло нова проверка.

9. *At the discretion of the examiner, any manoeuvre or procedure of the test may be repeated once by the applicants. The examiner may stop the test at any stage if it is considered that the applicants' demonstration of flying skill requires a complete retest.*

10. От кандидатите се изисква да пилотират въздухоплавателното средство от място, на което могат да бъдат изпълнявани функциите съответно на командир на полет или на втори пилот. В условията на еднопилотна експлоатация проверката се извършва все едно не присъства друг член на екипажа.

10. Applicants shall be required to fly the aircraft from a position where the PIC or co-pilot functions, as relevant, can be performed. Under single-pilot conditions, the test shall be performed as if there was no other crew member present.

11. По време на предполетната подготовка за проверката от кандидатите се изисква да определят режима за работа на двигателите и полетните скорости. Кандидатите са длъжни да покажат на проверяващия изпълнение на проверките и задълженията си, включително опознаване на радионавигационните средства. Проверките трябва да са в съответствие с контролния лист за въздухоплавателното средство, на което се извършва проверката, и, ако е приложимо, — с концепцията за МСС. Параметрите за излитане, подход за кацане и кацане се изчисляват от кандидатите в съответствие с ръководството за провеждане на полети (РПП) или ръководството за летателна експлоатация (РЛЕ) за използваното въздухоплавателно средство. Височините за вземане на решение, минималните височини за снижение и точката за минаване на втори кръг се съгласуват с проверяващия.

11. During preflight preparation for the test, applicants are required to determine power settings and speeds. Applicants shall indicate to the examiner the checks and duties carried out, including the identification of radio facilities. Checks shall be completed in accordance with the checklist for the aircraft on which the test is being taken and, if applicable, with the MCC concept. Performance data for take-off, approach and landing shall be calculated by applicants in compliance with the operations manual or flight manual for the aircraft used. Decision heights/altitudes, minimum descent heights/altitudes and missed approach point shall be agreed upon with the examiner.

12. Проверяващият не трябва да взема участие в управлението на въздухоплавателното средство, освен когато е необходима намеса от съображения за безопасност или да се избегне неприемливо забавяне на други ВС.

12. The examiner shall take no part in the operation of the aircraft except where intervention is necessary in the interests of safety or to avoid unacceptable delay to other traffic.

13. Проверката на уменията за многопилотно въздухоплавателно средство или еднопилотен самолет, когато се управлява в многопилотна експлоатация, трябва да се изпълнява в условията на многочленен екипаж. Друг кандидат или друг пилот, притежаващ квалификация за този тип, може да изпълнява функциите на втория пилот. Ако при проверката се използва въздухоплавателно средство, вторият пилот трябва да е проверяващият или инструктор.

13. The skill test for a multi-pilot aircraft or a single-pilot aeroplane when operated in multi-pilot operations shall be performed in a multi-crew environment. Another applicant or another type rated qualified pilot may function as the second pilot. If an aircraft is used, the second pilot shall be the examiner or an instructor.

15. Посочените по-долу действия трябва специално да бъдат проверени от проверяващия по време на проверката, ако задълженията на кандидатите за АТРЛ или за квалификация за тип за многопилотни въздухоплавателни средства или за многопилотна експлоатация на еднопилотни самолети се разширяват до изпълнение на задълженията на PIC, независимо дали кандидатите изпълняват функциите на PF или PM:

а) управление на взаимодействието в екипажа;

б) осъществяване на общ контрол на експлоатацията на въздухоплавателното средство чрез подходящо наблюдение; както и

в) определяне на приоритетите и вземане на решения в съответствие с изискванията за осигуряване на безопасност и съответните правила и разпоредби, предвид оперативните ситуации, включително аварийните такива.

15. The following matters shall be specifically checked by the examiner for applicants for the ATPL or a type rating for multi-pilot aircraft or for multi-pilot operations in a single-pilot aeroplane extending to the duties of a PIC, irrespective of whether the applicants act as PF or PM:

(a) managing crew cooperation;

(b) maintaining a general survey of the aircraft operation by appropriate supervision; and

(c) setting priorities and making decisions in accordance with safety aspects and irrelevant rules and regulations appropriate to the operational situation, including emergencies.

16. Проверката трябва да се изпълнява по IFR, ако е включена квалификация за полет по прибори и, доколкото е възможно, в симулирана среда на търговския въздушен транспорт. Основен елемент, който трябва да бъде проверен, е способността за планиране и изпълняване на полета на базата на рутинни предполетни данни.

16. The test or check should be accomplished under IFR, if the IR rating is included, and as far as possible be accomplished in a simulated commercial air transport environment. An essential element to be checked is the ability to plan and conduct the flight from routine briefing material.

17. Когато курсът за квалификация за тип е включвал по-малко от 2 часа летателно обучение на въздухоплавателното средство, проверката на уменията може да бъде проведена на FFS и може да бъде изпълнена преди полетното обучение във въздухоплавателното средство.

Одобреното летателно обучение се провежда от квалифициран инструктор под отговорността на:

а) АТО, или

б) организация, която притежава CAO, издадено съгласно приложение III (част ORO) към Регламент (ЕС) № 965/2012 и е изрично одобрена за такова обучение, или

в) инструктора, когато не е одобрено летателно обучение за еднопилотни летателни средства в АТО или при притежател на CAO, а летателното обучение е било одобрено от компетентния орган на кандидатите.

Преди новата квалификация за тип да бъде вписана в свидетелствата за правоспособност на кандидатите, на компетентния орган се изпраща сертификат за завършване на курса за квалификация за тип, в т.ч. летателното обучение на въздухоплавателното средство.

17. When the type rating course has included less than 2 hours of flight training in the aircraft, the skill test may be conducted in an FFS and may be completed before the flight training in the aircraft.

The approved flight training shall be performed by a qualified instructor under the responsibility of:

(a) an ATO; or

(b) an organisation holding an AOC issued in accordance with Annex III (Part-ORO) to Regulation (EU) No 965/2012 and specifically approved for such training; or

(c) the instructor, in cases where no aircraft flight training for SP aircraft at an ATO or AOC holder is approved, and the aircraft flight training was approved by the applicants' competent authority.

A certificate of completion of the type rating course including the flight training in the aircraft shall be forwarded to the competent authority before the new type rating is entered in the applicants' licence.

18. За целите на обучението за възстановяване на управлението, „случай на срив“ означава приближаване към срив или срив. АТО може да използва FFS при обучението за възстановяване от срив или при демонстриране на специфичните за типа особености на срива, или и двете, ако:

а) FFS е квалифициран съгласно изискванията за специална оценка в CS-FSTD(A), както и

б) АТО успешно е показала на компетентния орган, че е ограничен евентуалният отрицателен трансфер на умения.

18. For the upset recovery training, 'stall event' means either an approach-to- stall or a stall. An FFS can be used by the ATO to either train recovery from a stall or demonstrate the type-specific characteristics of a stall, or both, provided that:

(a) the FFS has been qualified in accordance with the special evaluation requirements in CS-FSTD(A); and

(b) the ATO has successfully demonstrated to the competent authority that any negative transfer of training is mitigated.

Положителни оценки

Pass marks

1. В случая на еднопилотни самолети, с изключение на еднопилотните сложни самолети с високи летателни характеристики, кандидатите трябва да преминат успешно всички раздели на проверката на уменията или проверката на професионалната подготовка. Ако кандидатите не преминат някой елемент от даден раздел се смята, че не са преминали целия раздел. Ако кандидатите не преминат само един раздел, те се явяват отново само на този раздел. Ако кандидатите не преминат повече от един раздел, те трябва да преминат отново пълната проверка. Ако кандидатите не преминат който и да е раздел при повторна проверка, включително разделите, които са преминали при предишен опит, те са длъжни отново да преминат цялата проверка. За еднопилотните многодвигателни самолети трябва да бъде преминат раздел 6 от съответната проверка, който се отнася за полетите с несиметрична тяга.

1. In the case of single-pilot aeroplanes, with the exception of single-pilot high- performance complex aeroplanes, applicants shall pass all sections of the skill test or proficiency check. Failure in any item of a section will cause applicants to fail the entire section. If they fail only one section, they shall repeat only that section. Failure in more than one section will require applicants to repeat the entire test or check. Failure in any section in the case of a retest or recheck, including those sections that have been passed on a previous attempt, will require applicants to repeat the entire test or check again. For single-pilot multi-engine aeroplanes, Section 6 of the relevant test or check, addressing asymmetric flight, shall be passed.

Съдържание на обучението, проверката на уменията/проверката на професионалната подготовка

Content of the training/skill test/proficiency check

Еднопилотни самолети, с изключение на сложните самолети с високи летателни характеристики

Single-pilot aeroplanes, except for high-performance complex aeroplanes

(а) Значението на използваните символи е следното:

P = Обучен като командир на полет или втори пилот и като PF и PM

OTD = Това упражнение може да се изпълнява на други средства за обучение

X = Това упражнение се изпълнява на FFS; в противен случай трябва да се използва самолет, ако е целесъобразно, за съответната маневра или процедура

P# = Обучението трябва да бъде допълнено с контролиран оглед на самолета

(a) The following symbols mean:

P = Trained as PIC or co-pilot and as PF and PM

OTD = Other training devices may be used for this exercise

X = An FFS shall be used for this exercise; otherwise, an aeroplane shall be used if appropriate for the manoeuvre or procedure

P# = The training shall be complemented by supervised aeroplane inspection

(б) Практическото обучение трябва да се провежда, като минимум, със средства за обучение от класа, отбелязан с (P), или със средства за обучение от по-висок клас, обозначен със стрелка (—>).

Използвани са следните съкращения за означаване на съответния клас средства за обучение: **A** = самолети;

FFS = тренажор за пълна имитация на полета

FSTD = летателен тренажор

(b) The practical training shall be conducted at least at the training equipment level shown as (P), or may be conducted on any higher level of equipment shown by the arrow (—>).

The following abbreviations are used to indicate the training equipment used:

A = aeroplane

FFS = full-flight simulator

FSTD = flight simulation training device

(в) Означените със звездичка (*) елементи от раздел 3Б, а за многодвигателните въздухоплавателни средства — от раздел 6, трябва да се изпълняват само по прибори, ако в проверката на уменията или проверката на професионалната подготовка е включено потвърждаване на валидността/подновяване на квалификация за полет по прибори. Ако по време на проверката на уменията или проверката на професионалната подготовка означените със звездичка (*) елементи не са изпълнени само по прибори и ако не се признават права за полет по прибори, придобити при друга проверка, квалификацията за класа или типа се ограничава само за условия VFR.

(c) *The starred (*) items of Section 3B and, for multi-engine, Section 6, shall be flown solely by reference to instruments if revalidation/renewal of an IR is included in the skill test or proficiency check. If the starred (*) items are not flown solely by reference to instruments during the skill test or proficiency check, and when there is no crediting of IR privileges, the class or type rating will be restricted to VFR only.*

(г) Раздел 3А трябва да се изпълни за потвърждаване на валидността на квалификация за тип или за клас многодвигателни, само за VFR, когато не е изпълнено изискването за придобит опит от 10 маршрутни сектора в рамките на предходните 12 месеца. Не се изисква да се изпълни раздел 3А, ако се изпълни раздел 3Б.

(d) *Section 3A shall be completed to revalidate a type or multi-engine class rating, VFR only, where the required experience of 10 route sectors within the previous 12 months has not been completed. Section 3A is not required if Section 3B is completed.*

(д) Когато проверката на уменията или проверката на професионалната подготовка е означена с **буквата „М“, това означава задължително упражнение или възможност за избор, ако има повече от едно упражнение.**

(e) *Where the letter ‘M’ appears in the skill test or proficiency check column, this will indicate a mandatory exercise or a choice where more than one exercise appears.*

(е) FSTD се използва за практическо обучение за квалификация за тип или квалификация за клас многодвигателни, когато те са част от одобрен курс за обучение за придобиване на квалификация за съответния тип или клас. Трябва да се прилагат следните критерии при одобряване на курса:

i) квалификацията на FSTD, както е посочено в съответните изисквания в приложение VI (част АРА) и приложение VII (част ОРА);

ii) квалификация на инструкторите;

iii) предвидено в курса обучение на FSTD; както и

iv) квалификация и предишен опит на обучаваните пилоти на подобни типове въздухоплавателни средства.

(f) *An FSTD shall be used for practical training for type or ME class ratings if they form part of an approved class or type rating course. The following considerations will apply to the approval of the course:*

(i) *the qualification of the FSTD as set out in the relevant requirements of Annex VI (Part-ARA) and Annex VII (Part-ORA);*

(ii) *the qualifications of the instructors;*

(iii) *the amount of FSTD training provided on the course; and*

(iv) *the qualifications and previous experience on similar types of the pilots under training.*

(ж) Ако кандидатстват за пръв път за права за многопилотна експлоатация, пилотите, които притежават права за еднопилотна експлоатация, трябва:

(1) да завършат приравнителен курс в АТО, който съдържа маневри и процедури, включително МСС, както и упражненията от раздел 7 за използване на управлението на заплахите и грешките (TEM), CRM и човешки фактори; както и

(2) да преминат проверка на професионалната подготовка в многопилотна експлоатация.

(g) *If privileges for multi-pilot operation are sought for the first time, pilots holding privileges for single-pilot operations shall:*

(1) *complete a bridge course containing manoeuvres and procedures including MCC as well as the exercises of Section 7 using threat and error management (TEM), CRM and human factors at an ATO; and*

(2) *pass a proficiency check in multi-pilot operations.*

(з) Ако кандидатстват за пръв път за права за еднопилотна експлоатация, пилотите, които притежават права за многопилотна експлоатация, трябва да преминат обучение в АТО и проверка за следните допълнителни маневри и процедури в еднопилотна експлоатация:

(1) за едновдигателни самолети, 1.6, 4.5, 4.6, 5.2 и, ако е приложимо, един подход от раздел 3.Б, и

(2) за многодвигателни самолети, 1.6, раздел 6 и, ако е приложимо, един подход от раздел 3.Б.

(h) *If privileges for single-pilot operations are sought for the first time, pilots holding privileges for multi-pilot operations shall be trained at an ATO and checked for the following additional manoeuvres and procedures in single-pilot operations:*

(1) *for SE aeroplanes, 1.6, 4.5, 4.6, 5.2 and, if applicable, one approach from Section 3.B; and*

(2) *for ME aeroplanes, 1.6, Section 6 and, if applicable, one approach from Section 3.B.*

(и) Пилоти, които притежават права както за еднопилотна, така и за многопилотна експлоатация съгласно букви ж) и з), могат да потвърдят валидността на правата си за двата типа като преминат проверка на професионалната подготовка при многопилотна експлоатация в допълнение към упражненията, посочени в буква з), точка 1 или 2, според случая, в еднопилотна експлоатация.

(i) *Pilots holding privileges for both single-pilot and multi-pilot operations in accordance with points (g) and (h) may revalidate privileges for both types of operations by completing a proficiency check in multi-pilot operations in addition to the exercises referred to in points (h)(1) or (h)(2), as applicable, in single-pilot operations.*

(й) Ако проверката на уменията или проверката на професионалната подготовка се изпълнява в многопилотна експлоатация, квалификацията за тип е ограничена до многопилотна експлоатация. Ограничението се премахва, когато пилотите постигнат съответствие с буква з).

(j) If a skill test or a proficiency check is completed in multi-pilot operations only, the type rating shall be restricted to multi-pilot operations. The restriction shall be removed when pilots comply with point (h).

(k) Обучението, изпитването и проверката следват поместената по-долу таблица.

- (1) Изисквания към обучението в АТО, изпитването и проверката за права за еднопилотно управление
- (2) Изисквания към обучението в АТО, изпитването и проверката за права за многопилотно управление
- (3) Изисквания към обучението в АТО, изпитването и проверката за пилоти, притежаващи права за еднопилотно управление и кандидатстващи за пръв път за права за многопилотно управление (приравнителен курс)
- (4) Изисквания към обучението в АТО, изпитването и проверката за пилоти, притежаващи права за многопилотно управление и кандидатстващи за пръв път за права за еднопилотно управление (приравнителен курс)
- (5) Изисквания за обучението в АТО и проверката за комбинирано потвърждаване на валидността и подновяване на права за еднопилотно и многопилотно управление.

(k) The training, testing and checking shall follow the table mentioned below.

- (1) Training at an ATO, testing and checking requirements for single-pilot privileges
- (2) Training at an ATO, testing and checking requirements for multi-pilot privileges
- (3) Training at an ATO, testing and checking requirements for pilots holding single-pilot privileges seeking multi-pilot privileges for the first time (bridge course)
- (4) Training at an ATO, testing and checking requirements for pilots holding multi-pilot privileges seeking single-pilot privileges for the first time (bridge course)
- (5) Training at an ATO and checking requirements for combined revalidation and renewal of single and multi-pilot privileges

Тип на ВС	1)		2)		3)		4)		5)	
	Вид експлоатация									
Тип на ВС	SP		MP		SP → MP (първоначално)		MP → SP (първоначално)		SP + MP	
	обучение	изпитване/ проверка	обучение	изпитване/ проверка	обучение	изпитване/ проверка	обучение, изпитване и проверка (еднопилотни (SE) самолети)	обучение, изпитване и проверка (многопилотни (ME) самолети)	SE самолети	ME самолети
Първоначално издаване										
Всички (с изключение на сложни еднопилотни (SP) самолети)	Раздели 1—6	Раздели 1—6	MCC CRM човешки фактор TEM (управление на заплахите и грешките) Раздели 1—7	Раздели 1—6	MCC CRM човешки фактор TEM (управление на заплахите и грешките) Раздел 7	Раздели 1—6	1.6, 4.5, 4.6, 5.2 и, ако е приложимо, един подход от раздел 3.Б	1.6, раздел 6 и, ако е приложимо, един подход от раздел 3.Б		
сложни еднопилотни самолети	1—7	1—6								
Потвърждаване на валидността										
Всички	н.п.	Раздели 1—6	н.п.	Раздели 1—6	н.п.	н.п.	н.п.	н.п.	Многопилотна експлоатация: Раздели 1—7 (обучение) Раздели 1—6 (проверка) Еднопилотна експлоатация: 1.6, 4.5, 4.6, 5.2 и, ако е приложимо, един подход от раздел 3.Б	Многопилотна експлоатация: Раздели 1—7 (обучение) Раздели 1—6 (проверка) Еднопилотна експлоатация: 1.6, раздел 6 и, ако е приложимо, един подход от раздел 3.Б
Подновяване										
Всички	FCL 740	Раздели 1—6	FCL 740	Раздели 1—6	н.п.	н.п.	н.п.	н.п.	Обучение: FCL 740 Проверка: като за потвърждаването на валидността	Обучение: FCL 740 Проверка: като за потвърждаването на валидността

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)					
	Type of operation									
Type of aircraft	SP		MP		SP → MP (initial)		MP → SP (initial)		SP + MP	
	Training	Testing/ checking	Training	Testing/ checking	Training	Testing/checking	Training, testing and checking (SE aeroplanes)	Training, testing and checking (ME aeroplanes)	SE aeroplanes	ME aeroplanes
Initial issue										
All (except SP complex)	Sections 1-6	Sections 1-6	MCC CRM Human factors	Sections 1-6	MCC CRM Human factors	Sections 1-6	1.6, 4.5, 4.6, 5.2 and, if applicable, one approach from Section 3.B	1.6, Section 6 and, if applicable, one approach from Section 3.B		
SP complex	1-7	1-6	TEM Sections 1-7		TEM Section 7					
Revalidation										
All	n/a	Sections 1-6	n/a	Sections 1-6	n/a	n/a	n/a	n/a	MPO: Sections 1-7 (training) Section 1-6 (checking) SPO: 1.6, 4.5, 4.6, 5.2 and, if applicable, one approach from Section 3.B	MPO: Sections 1-7 (training) Sections 1-6 (checking) SPO: 1.6, Section 6 and, if applicable, one approach from Section 3.B
Renewal										
All	FCL.740	Sections 1-6	FCL.740	Sections 1-6	n/a	n/a	n/a	n/a	Training: FCL.740 Check: as for the revalidation	Training: FCL.740 Check: as for the revalidation

(л) За установяване или запазване на права за PBN — един подход трябва да е RNP APCH. Когато реалното изпълнение на подход RNP APCH не е възможно, той се изпълнява на подходящо оборудван FSTD.

Чрез дерогация от разпоредбите на горната точка в случаите, когато проверката на професионалната подготовка за потвърждаването на валидността на права за PBN не включва упражнение с подход RNP APCH, правата на пилота за PBN не включват RNP APCH. Ограничението се отменя, ако пилотът е преминал проверка на професионалната подготовка, включваща упражнение с подход RNP APCH.

(l) To establish or maintain PBN privileges, one approach shall be an RNP APCH. Where an RNP APCH is not practicable, it shall be performed in an appropriately equipped FSTD.

By way of derogation from the subparagraph above, in cases where a proficiency check for revalidation of PBN privileges does not include an RNP APCH exercise, the PBN privileges of the pilot shall not include RNP APCH. The restriction shall be lifted if the pilot has completed a proficiency check including an RNP APCH exercise.

ДОПУСТИМИ ОТКЛОНЕНИЯ ПРИ ЛЕТАТЕЛНАТА ПРОВЕРКА

- ✓ Кандидатите трябва да покажат способност да:
- ✓ а) управляват самолета в рамките на неговите ограничения;
- ✓ б) изпълняват всички маневри гладко и точно;
- ✓ в) оценяват правилно обстановката и проявяват летателен професионализъм;
- ✓ г) прилагат знания от областта на въздухоплаването;
- ✓ д) поддържат непрекъснато контрол върху самолета по такъв начин, че никога да не възниква съмнение за успешния изход на процедура или маневра;
- ✓ е) разбират и прилагат процедурите за взаимодействие в екипажа и процедурите при загуба на работоспособност на член от екипажа, ако е приложимо; както и
- ✓ ж) поддържат ефективна връзка с останалите членове на екипажа, ако е приложимо.

FLIGHT TEST TOLERANCE

Applicants shall demonstrate the ability to:

- ✓ operate the aeroplane within its limitations;
- ✓ complete all manoeuvres with smoothness and accuracy;
- ✓ exercise good judgement and airmanship;
- ✓ apply aeronautical knowledge;
- ✓ maintain control of the aeroplane at all times in such a manner that the successful outcome of a procedure or manoeuvre is never in doubt;
- ✓ understand and apply crew coordination and incapacitation procedures, if applicable; and
- ✓ communicate effectively with the other crew members, if applicable.

Приложими са следните ограничения, коригирани с толеранс за турбулентни условия и по отношение на възможностите за управление и полетните характеристики на използвания самолет:

The following limits shall apply, corrected to make allowance for turbulent conditions and the handling qualities and performance of the aeroplane used:

Височина / Height

В общия случай / Generally

± 100 фута

Начало на втори кръг от височината за вземане на решение /Starting a go-around at decision + 50 фута/- 0 фута
height/altitude

Минимална височина на снижение/точка за минаване на втори кръг при неточен подход / + 50 фута/- 0 фута
Minimum descent height/MAPt/altitude

Следване на зададения курс / Tracking

По радионавигационни средства / On radio aids ± 5°

За „ъглови“ отклонения / For 'angular' deviations

Половин деление отклонение, по азимут и глисада (напр. LPV, ILS, MLS, GLS) / Half-scale deflection, azimuth and glide path (e.g. LPV, ILS, MLS, GLS)

2D (LNAV) и 3D (LNAV/VNAV) „линейни“ странични отклонения / 2D (LNAV) and 3D (LNAV/VNAV) 'linear' lateral deviations

Страничното отклонение/грешка обикновено се ограничава до ± 1/2 от съответната стойност на RNP за процедурата. Допустими са кратки отклонения от тази норма до максимум еднократната стойност на RNP. / cross-track error/deviation shall normally be limited to ± 1/2 of the RNP value associated with the procedure. Brief deviations from this standard up to a maximum of one time the RNP value are allowable.

3D линейни вертикални отклонения (напр. RNP APCH (LNAV/VNAV), използвайки BaroVNAV) / 3D linear vertical deviations (e.g. RNP APCH (LNAV/VNAV) using BaroVNAV)

не повече от - 75 ft под вертикалния профил по всяко време и не повече от + 75 ft над вертикалния профил на или под 1 000 ft над равнището на летището. / not more than - 75 ft below the vertical profile at any time, and not more than + 75 ft above the vertical profile at or below 1 000 ft above aerodrome level.

Курс / Heading

при работа на всички двигатели / all engines operating ± 5°

при симулиран отказ на двигател / with simulated engine failure ± 10°

Скорост / Speed

при работа на всички двигатели / all engines operating ± 5 възела

при симулиран отказ на двигател / with simulated engine failure + 10 възела/- 5 възела

- ✓ При заверка, на тип или клас въздухоплавателно средство, в свидетелство за правоспособност валидността е 12/24 месеца плюс дните до края на месеца, в който изтича валидността.
- ✓ При всяка заверка на типа на същия ред се потвърждава и квалификационния клас Полети по прибори (IR) (ако е приложимо) при условията в т.1 – A320/IR
- ✓ Не е разрешено продължаване срока на валидност в свидетелство за правоспособност на квалификационен клас **инст руктор** от проверяващ.
- ✓ Преди провеждане на **Skill test или AoC проверявания** следва да се информира за процедурата за определяне на проверяващ. **Skill test или AoC**, направен от проверяващ, който не е определен от ГД ГВА като такъв за конкретния **Skill test или AoC**, се счита за невалиден.
- ✓ При възстановяване на тип/клас въздухоплавателно средство или разрешение задължително преди проверката се представя Свидетелство за преминал курс в Одобрена организация за обучение. Проверка без такова свидетелство е невалидна.
- ✓ Считано от **01.01.2014г.**, при проверки извършени на полетен симулатор **зължително** да се прилага копие от Техническия Дневник на Тренажора.
- ✓ В Техническия Дневник на Тренажора, срещу името на проверявания се изписва за какво е тренажорната сесия– LPC/OPC/Training (TRG)/Skill Test (ST).
- ✓ В протокола за летателна проверка в полето – SIM or SIM LOCATION/AIRCRAFT REGISTRATION – **зължително** се изписва номера на полетния симулатор, само SIM LOCATION не е достатъчно.
- ✓ В протокола за летателна проверка в полето – EXAMINER'S INITIALS WHEN TEST COMPLETED – проверяващия **зължително** изписва инициалите си на всеки ред – хоризонтално, а не за блок елементи от проверката - вертикално.
- ✓ Считано от **01.07.2014г.**, при проверки извършени на въздухоплавателно средство **зължително** да се прилага копие от Техническия Борден Дневник на въздухоплавателното средство.
- ✓ Протоколите от извършените проверка на уменията, проверка на професионалната подготовка или оценка на компетентността и всички необходими документи към тях трябва да са придружени с **Отчетна форма на проверяващ-пилот**.